WARRANTY

If you have any problems with this tool, please call POWERNAIL Co, Inc. toll-free at 1-800-323-1653 before returning it to the place of purchase.

POWERNAIL Co., Inc. warrants this tool to be free from defects in material and workmanship, under normal conditions of use and when used in accordance with these operating instructions, for a period of 90 days from the date of purchase by the user. Within the 90 day warranty POWERNAIL Co., Inc. at its option shall repair or replace tool. The tool must be returned at the distributor/user expense, either within warranty or out. Repaired or replaced tools will receive a 60 day warranty.

Visit us at powernail.com for our full line of products

GARANTÍA

Si tiene cualquier problema con esta herramienta, llame a Powernail Co., Inc. al número gratuito 1-800-323-1653 antes de devolverla al lugar de la compra.

POWERNAIL Co., Inc. garantiza que esta herramienta estará libre de defectos de material y mano de obra, bajo condiciones normales de uso y cuando se utiliza de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento que proporciona POWERNAIL Co., Inc., durante un período de 90 días a partir de la fecha de compra del usuario. Dentro de ese período de 90 días de garantía, de a su exclusiva discreción, reparará o reemplazará la herramienta. La herramienta deberá devolverse, por cuenta del distribuidor o del usuario, ya sea dentro o fuera del período de garantía. Las herramientas reparadas o reemplazadas recibirán una garantía por 60 días.

Visítenos en powernail.com para ver nuestra línea completa de productos

GARANTIE

Si vous avez le moindre problème avec cet outil, veuillez appeler gratuitement le POWERNAIL Co, Inc. 1-800-323-1653 avant de le renvoyer au lieu où vous l'avez acheté.

POWERNAIL Co., Inc. garantit cet outil comme exempt de tout défaut de pièce et de main d'œuvre, sous conditions normales d'utilisation et d'utilisation en accord avec les instructions d'utilisation de POWERNAIL Co., Inc. , pendant une période de 90 jours à partir de la date d'achat par l'utilisateur. Sous condition de la garantie de 90 jours, de optera pour la réparation ou le remplacement de l'outil. L'outil doit être renvoyé aux frais du vendeur ou de l'utilisateur, que la garantie échoie ou non. Les outils réparés ou remplacés reçoivent une garantie de 60 jours.

Consultez powernail.com pour une liste complète de notre ligne de produits

POWERNAIL COMPANY, INC.
1300 Rose Road, Lake Zurich, IL 60047 US
Phone: 1-800-323-1653 or 847-847-3000
www.powernail.com

0915

POWERNAIL®

HGA-500

HOT GLUE APPLICATOR

Safety Instructions

⚠ WARNING

When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

1. **Work environment should be clean, dry, well lit and clear of flammable materials.**
2. **Do not use outdoors or near water.**
3. **Do not expose gun to rain, moisture or direct sunlight.**
4. **Keep away from children and store locked up when not in use.**
5. **Do not carry gun by cord or unplug from outlet by pulling electrical cord.**
6. **Disconnect gun when not in use.**
7. **Gun is on when plugged in. Do not leave unattended.**
8. **Do not use hot melt glue to replace structural fasteners.**
9. **Do not use extension cords.**

(Warnings continued)

10. Do not use any material other than recommended glue sticks.
11. Avoid accidental discharge. Do not touch glue stick or trigger except to dispense glue.
12. Allow glue gun to cool before storing.
13. Save these Safety Instructions for future reference.

WARNING: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm. (This warning is given in compliance with California's Proposition 65.)

Operating Instructions

IMPORTANT - For initial start-up allow 10 minutes for gun to fully heat up (Green ready light will be lit indicating glue gun fully heated).
DO NOT OPERATE GUN UNTIL FULLY HEATED - DAMAGE TO GEAR DRIVE MAY OCCUR.

1. Plug glue gun into standard 120V receptacle. Allow gun to heat until "Ready" light is lit (approximately 10 min.)
2. Insert glue stick into inlet tube. Pull the trigger to activate the motor drive and allow stick to catch feeding gear.
3. Squeeze trigger to dispense glue. More glue is dispensed by pulling trigger back. Continue glue flow by adding additional glue sticks.
4. Press surfaces to be glued together immediately.

Additional Information

When the trigger is released the glue stick will move backward about 3/8" (10mm). This is to release pressure in the melting chamber and avoid nozzle dripping. Stand is removable for gluing in tight areas.

Changing Glue Sticks

Do not pull glue sticks from gun. If changing glue, feed remainder of glue stick through gun.

Changing Nozzles

A standard size 3.0mm diameter opening nozzle is provided. Do not use a nozzle with a diameter smaller than 3.0mm. See your authorized Surebonder dealer for additional nozzles. Disconnect the plug from the electrical outlet and allow the gun to cool before attempting to change nozzle. Using gloves while gun is still warm use a wrench to turn the nozzle counter-clockwise and remove.

Specifications

Model	Glue Stick Dia.	Watts	Speed per Min.	Output
HGA-500	5/8"	500	14.5" - 370mm	8.4lbs./hr.

Caractéristiques techniques

Modèle	Dia. tube colle	Watts	Vitesse/ Min.	Sortie
HGA-500	5/8"	500	14.5" - 370mm	8.4lbs./hr.

supplémentaires. Débranchez la prise d'alimentation et laissez refroidir le pistolet avant de remplacer la buse. À l'aide de gants, pendant que l'appareil est encore chaud, dévissez la buse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et ôtez-la.

Dépannage

Le pistolet à colle ne chauffe pas : Vérifiez que le pistolet à colle est branché dans une prise d'alimentation 120 V. Le pistolet ne débite pas : Le tube de colle est d'un diamètre trop petit ou d'une formule plus molle. N'utilisez que les tubes de colle de tailles et de formules recommandées. Lorsque vous pressez la gâchette en permanence ou que la température interne de l'appareil se réduit, l'alimentation en colle est mise en attente. Patientez 30 secondes pour que le pistolet récupère, puis pressez la gâchette.
Remarque : Ne relevez jamais le pistolet à colle vers le haut et ne le posez jamais sur le côté. Utilisez toujours le support fourni.

AVERTISSEMENT : Ne touchez jamais à main nue la buse du pistolet à colle, ni la colle fondue car la température peut atteindre 380 °F, soit près de 700°C. Si un accident se produit, n'essayez surtout pas de retirer la colle. Placez immédiatement la zone de brûlure sous eau froide. Appelez immédiatement un médecin. Portez en permanence des vêtements de protection, des verres de sécurité, des pantalons et chemises longs. Écartez-vous de tout matériau inflammable. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour des dommages conséquents ni indirects de l'utilisation de ses produits.

Formules recommandées pour les pistolets à colle motorisés

Modèle #	Formule	Description	Diamètre	Longueur	Lbs./batons
HGA-500	Q-711	Emballage à prise rapide avec une excellente adhérence à chaud, et temps de chauffe réduit. Bonne adhérence sur les emballages pleins et certains produits d'emballage en papier ou ondulés. Mise en œuvre en 10 secondes Couleur : Brun	5/8"	10"	25 lbs / 265
HGA-500	Q-725	Adhésif d'usage courant toutes températures. Colle à tous les matériaux poreux ou non. Bois, papier, plastique et céramique. Mise en œuvre en 60 secondes Couleur : Transparent	5/8"	10"	25 lbs / 265
HGA-500	Q-735	Adhésif de haute résistance. Adhère bien aux métaux, plastiques, bois, à la céramique, au papier d'emballage et aux matériaux non poreux. Mise en œuvre en 25 secondes Couleur : Ambre	5/8"	10"	25 lbs / 265

Instructions de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez des outils électriques, vous devez toujours respecter des précautions de sécurité pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution et de blessure.

1. **L'environnement d'utilisation doit être propre, sec, bien éclairé et dégagé de toute substance inflammable.**
2. **Ne pas utiliser en extérieur ni à proximité d'eau.**
3. **N'exposez pas le pistolet à la pluie, à l'humidité ni à la lumière solaire directe.**
4. **Conservez le matériel à l'écart des enfants et protégez-le sous verrou lors de l'entreposage.**
5. **Ne tenez pas le pistolet par son câble et ne le débranchez-pas le tirant par le cordon d'alimentation.**
6. **Débranchez le pistolet lorsque vous ne l'utilisez pas.**
7. **Dès qu'il est branché, le pistolet est en fonction. Ne le laissez pas branché inutilement.**
8. **N'utilisez pas de colle mélangée pour remplacer les fixateurs.**
9. **N'utilisez pas de cordon prolongateur d'alimentation.**
10. **N'utilisez aucun matériau autre que les tubes de colle recommandés.**
11. **Évitez tout déchargement accidentel. Ne touchez pas le tube de colle ni la détente, sauf pour libérer de la colle.**
12. **Laissez le pistolet à colle refroidir avant de le remiser.**
13. **Conservez ces instructions de sécurité pour vous y référer à l'avenir.**

Ce produit contient des produits chimiques connus par l'état de Californie pour provoquer des cancers, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. (Cet avertissement échoit en respect de la Proposition 65 de Californie.)

Mode d'emploi

IMPORTANT - Pour la première utilisation, patientez 10 minutes pour que le pistolet à colle atteigne sa température de chauffe complète (le voyant vert s'allume pour indiquer que le pistolet à colle est à pleine température). N'UTILISEZ PAS LE PISTOLET AVANT QU'IL SOIT À PLEINE TEMPÉRATURE - SINON, DES DÉGÂTS PEUVENT SE PRODUIRE DANS L'ENGRENAGE.

1. Branchez le pistolet à colle dans une prise 120 V normale. Laissez le pistolet chauffer jusqu'à ce que le voyant « Prêt » s'allume, ce qui nécessite environ 10 minutes.
2. Insérez le tube de colle dans le réceptacle. Pressez la gâchette pour activer la commande motorisée et permettre au tube de colle d'accrocher l'engrenage d'alimentation.
3. Appuyez sur la gâchette pour distribuer la colle. Plus vous appuyez plus sur la gâchette, plus de colle s'écoule. Entretenez le flux de colle en ajoutant des tubes de colle supplémentaires.
4. Pressez fermement et immédiatement les surfaces à coller.

Autres informations
Lorsque vous relâchez la gâchette, le tube de colle recule d'environ 10 mm. Ceci permet de relâcher la pression dans la chambre de fusion et d'éviter l'égouttement de la buse. Le support est amovible pour l'encollage dans des endroits restreints.

Remplacement des tubes de colle
Ne retirez pas les tubes de colle du pistolet. Si vous changez une colle, faites passer le reste du tube précédent par le pistolet à colle.

Remplacement des buses
Une buse d'un diamètre normal de 3,0 mm d'ouverture est fournie avec l'appareil. N'utilisez pas de buse d'un diamètre inférieur à 3,0 mm. Consultez votre revendeur agréé pour obtenir des buses

Troubleshooting
Glue gun will not heat up: Make sure glue gun is plugged into a 120V electrical outlet.
Gun will not feed: Glue sticks may be too small in diameter or too soft formula. Use only recommended stick sizes and formulas. When trigger is continuously applied or internal temperature is reduced feed will be paused, wait 30 seconds for gun to recover and then pull trigger.
Note: Do not elevate front of glue gun or lay on side. Always use on attached stand.

CAUTION: Do not touch heated glue gun nozzle or melted glue; temperature can reach 380ºF . If accidental contact occurs, do not remove glue. Immediately put burned area into cold water. Contact doctor right away. Always wear protective clothing - safety glasses - gloves - long sleeve shirt - long pants. Keep away from flammable materials.
Manufacturer assumes no responsibility for consequential or indirect damages from the use of this product.

Recommended formula's for Motorized Glue Guns

Model #	Formula	Description	Diameter	Length	Lbs./Sticks
HGA-500	Q-711	Fast set packaging adhesive with excellent hot tack, short open time. Good adhesion to plain and some coated corrugated packaging and paper products. 10 second open time. Color: Tan	5/8"	10"	25 lbs / 265
HGA-500	Q-725	General purpose All-Temperature adhesive. Bonds to porous and porous materials. Wood, paper, plastic and ceramics. 60 second open time. Clear	5/8"	10"	25 lbs / 265
HGA-500	Q-735	High strength adhesive. Good adhesion to metals, plastics, wood, ceramics, coated paper and non porous materials. 25 second open time. Color: Amber	5/8"	10"	25 lbs / 265

Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

Siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad cuando se utilizan herramientas eléctricas, para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

1. **El lugar de trabajo debe estar limpio, seco, bien iluminado y libre de materiales inflamables.**
2. **No se utilice en exteriores ni cerca del agua.**
3. **No exponga la pistola a la lluvia, a la humedad ni a la luz directa del sol.**
4. **Manténgala fuera del alcance de los niños y guárdela bajo llave cuando no la esté usando.**
5. **No lleve la pistola sujetándola por el cable ni la desconecte de la toma de corriente tirando del cable.**
6. **Desconecte la pistola cuando no esté en uso.**
7. **Cuando está conectada, la pistola está activada. No la deje sola.**
8. **No utilice pegamento termoplástico como reemplazo de sujetadores estructurales.**
9. **No utilice cables de extensión.**
10. **No utilice otro material que no sean las barras de pegamento recomendadas.**
11. **Evite descargas accidentales. No toque la barra de pegamento ni el gatillo, excepto para dispensar el pegamento.**
12. **Deje que la pistola de pegamento se enfríe antes de guardarla.**
13. **Guarde estas instrucciones de seguridad para referencias futuras.**

ADVERTENCIA: Este producto contiene químicos que el Estado de California reconoce como cancerígenos, causantes de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. (Esta advertencia se ofrece en cumplimiento con la ley de California, Proposition 65).

Instrucciones de funcionamiento

IMPORTANTE: Deje pasar diez minutos para el arranque inicial ya que la pistola tiene que calentarse bien (la luz indicadora verde se iluminará para indicar que la pistola ya está caliente). NO OPERE LA PISTOLA SINO HASTA QUE ALCANCE LA TEMPERATURA ADECUADA. EN CASO CONTRARIO, EL EQUIPO PODRÍA DAÑARSE.

1. Conecte la pistola de pegamento en una toma de corriente estándar de 120 V. Deje que se caliente hasta que se encienda la luz que indica "lista para usar" (aproximadamente 10 min.).
2. Inserte la barra de pegamento en el tubo de entrada. Tire del gatillo para activar el motor y dejar que la barra quede atrapada en el alimentador.
3. Apriete el gatillo para que salga el pegamento. Saldrá más pegamento al tirar del gatillo. Logre un flujo continuo de pegamento añadiendo barras adicionales.
4. Presione una con otra, de inmediato, las superficies que desea pegar.

Información adicional

Cuando el gatillo se suelta, la barra de pegamento se moverá hacia atrás más o menos unos 10 mm (3/8"). Esto sirve para liberar la presión en la cámara de fundido y evitar que la boquilla gotee. La base se puede quitar, para poder pegar en áreas estrechas.

Cambio de las barras de pegamento

No tire de las barras de pegamento para sacarlas de la pistola. Si quiere cambiar el pegamento, pase el resto de la barra de pegamento por la pistola.

Cambio de boquillas

Se proporciona una boquilla con una abertura estándar de 3 mm de diámetro. No utilice una boquilla con un diámetro menor de 3 mm. Consulte a su distribuidor autorizado Surebonder para obtener boquillas adicionales. Desconecte la clavija de la toma de corriente y permita que la pistola se enfríe antes de intentar cambiar la boquilla. Con unos guantes, mientras la pistola todavía está tibia, use una llave para

Especificaciones

Modelo	Diám. de la barra	Watts	Vel. por min.	Salida
HGA-500	5/8"	500	14.5" - 370mm	8.4lbs./hr.

intentar cambiar la boquilla. Con unos guantes, mientras la pistola todavía está tibia, use una llave para girar la boquilla en sentido contrario a las manecillas del reloj y retírela.

Solución de problemas

La pistola para pegamento no se calienta: Asegúrese de que la pistola esté conectada a una toma de corriente de 120 V. La pistola no alimenta el pegamento: La barra de pegamento podría tener un diámetro demasiado pequeño o una fórmula demasiado suave. Utilice solo barras de pegamento del tamaño y fórmula recomendados. Cuando el gatillo se acciona continuamente o la temperatura interna se reduce, la alimentación se detendrá; espere 30 segundos para que la pistola se recupere y luego tire del gatillo.

Nota: No eleve la parte delantera de la pistola de pegamento ni la coloque de lado. Siempre use la base proporcionada.

ADVERTENCIA: No toque la boquilla de la pistola de pegamento cuando esté caliente ni el pegamento derretido; pueden alcanzar temperaturas de hasta 190 ºC (380 ºF). Si ocurre un contacto accidental, no retire el pegamento. Ponga de inmediato el área quemada en agua fría. Póngase en contacto con su médico de inmediato. Siempre utilice ropa protectora: gafas de seguridad, guantes, camisa de manga larga y pantalones largos. Manténgase lejos de materiales inflamables. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños y perjuicios indirectos o emergentes del uso de este producto.

Fórmula recomendada para pistolas de pegamento motorizadas

Modelo #	Fórmula	Descripción	Diámetro	Largo	Lbs./barras
HGA-500	Q-711	Adhesivo de secado rápido para embalaje, con una excelente resistencia de sellado en caliente y un tiempo de apertura breve. Buena adherencia a embalajes planos y a algunos recubrimientos corrugados y productos de papel. Tiempo de apertura de 10 segundos. Color: Bronceado	5/8"	10"	25 lbs / 265
HGA-500	Q-725	Adhesivo de usos generales en todas las temperaturas. Adhiere materiales porosos con materiales porosos. Madera, papel, plástico y cerámica. Tiempo de apertura de 60 segundos. Color: Transparente	5/8"	10"	25 lbs / 265
HGA-500	Q-735	Adhesivo de alta resistencia. Buena adherencia en metal, plástico, madera, cerámica, papel recubierto y materiales no porosos. Tiempo de apertura de 25 segundos. Color: Ámbar	5/8"	10"	25 lbs / 265